

participio presente: funzione nominale verbale (participio congiunto)

funzione nominale

participio presente con funzione nominale può assumere i seguenti valori:

attributo; in italiano si può rendere con un aggettivo oppure con una proposizione relativa esprimendo un rapporto di contemporaneità:

Multi florentem (attributo) *aetatem desiderant.*

Molti rimpiangono l'età giovanile (aggettivo).

Stellas in caelo errantes (attributo) *conspicimus.*

Osserviamo le stelle erranti (aggettivo; oppure **che** errano, prop. relativa) nel cielo.

nome del predicato in unione con il verbo *sum*; in italiano si può rendere con un aggettivo oppure con un participio presente:

Iugurtha appetens (nome del predicato) *gloriae militaris erat.*

Giugurta era desideroso (aggettivo) di gloria militare.

Semper viri probi patriae amantes (nome del predicato) *sunt.*

Sempre gli uomini probi sono amanti (participio presente) della patria.

ostantivo, se nella proposizione non ci sono nomi a cui riferire il participio; in italiano si può rendere con un sostantivo, un participio presente preceduto dall'articolo o una relativa introdotta da «colui», «colui», «colui», «colui che»:

Navigantibus (sostantivo) *stellae viam monstrant.*

Le stelle indicano la via ai naviganti (participio presente; oppure **a coloro che navigano**, proposizione relativa).

predicativo, con i *verba sentiendi*, come *audio* («sentire»), *video* («vedere»), *conspicio* («oservare»), con i verbi *facio* e *induco* nel significato di «mettere in scena», «rappresentare», con *venio*, *reperio* («trovare»), *relinquo* («lasciare»):

Catonem vidi in bibliotheca sedentem.

Vidi Catone seduto in biblioteca.

osserva ora le seguenti frasi:

Laetitia puellae ridentis → *sincera est.*
→ *sincera erat.*
→ *sincera erit.*

che ride è sincera.
→ **che rideva** era sincera.
→ **che riderà** sarà sincera.

momento che, come abbiamo detto, il **participio presente** esprime sempre un'azione **contemporanea** a quella della proposizione reggente, in italiano bisognerà renderlo con:

presente, se nella reggente c'è un presente;

imperfetto, se nella reggente c'è un passato;

futuro, se nella reggente c'è un futuro.

Funzione verbale (participio congiunto)

Il participio presente, unito e concordato con un termine della reggente, può essere usato in **funzione verbale**, così da esprimere una **proposizione subordinata**: in quest'uso il participio viene chiamato **congiunto**.

In italiano si può rendere in **forma esplicita** con una proposizione causale, temporale, finale, concessiva, ipotetica o avversativa; in **forma implicita** con il gerundio presente, ma solo se il participio si riferisce al soggetto della reggente:

- **proposizione causale:**

Servilius Spurium regnum appetentem interemit. Servilio uccise Spurio poiché aspirava alla tirannide.
 - **proposizione temporale:**

Fabius, haec dicens, risit. Fabio, mentre diceva (opp. dicendo) queste cose, rise.
 - **proposizione finale:**

Legati pacem petentes venerunt. Vennero ambasciatori a chiedere la pace.
 - **proposizione concessiva:**

Interdum vitium fugere cupientes in id incidimus. Talvolta, benché desideriamo (opp. pur desiderando) sfuggire a un vizio, cadiamo in esso.
 - **proposizione ipotetica:**

Dux, vincens, oppidum capiet. Il comandante, se vincerà, conquisterà la città.
 - **proposizione avversativa:**

Aliorum vitia notamus, nostra negligentes. Notiamo i vizi altrui, mentre trascuriamo i nostri.
- Osserva ora le seguenti frasi:
- Miles pugnans pro libertate patriae cadit.* Il soldato cade mentre combatte per la libertà della patria.
 - Miles pugnans pro libertate patriae cecidit.* Il soldato cadde mentre combatteva per la libertà della patria.
 - Miles pugnans pro libertate patriae cadet.* Il soldato cadrà mentre combatterà per la libertà della patria.

Nel rendere in italiano in forma esplicita il participio presente con valore congiunto ricordati di rispettare sempre il **rapporto di contemporaneità**.

ESERCIZI

Primo Livello

Scegli l'alternativa corretta tra le due proposte.

- Aeneas ex moenibus Troiae ardentis / ardens fugit.*
- Gravia erant vulnera militum urbem oppugnantem / oppugnantium.*
- Ego valde patriae amans / amantis sum.*
- Sero beneficium dedit, qui roganti / rogans dedit.*
- Medici leviter aegrotanti / aegrotantes leniter curant.*
- Metus est imminenti / imminente calamitatis sollicita expectatio.*

Sottolinea i participi presenti e indica se hanno funzione nominale (FN) o verbale (FV).

- Feminae cum viris cubantibus sedentes cenabant.* **2.** *Gallos prominens collis tegerat.* **3.** *Legati quam citius Apollonia veniunt nuntiantes suam difficilem conditionem propter obsidionem.* **4.** *Tum M. Tullius consul, praesentiam Catilinae timens, orationem habebat luculentam.* **5.** *Omnis spes oppugnantibus in vi et armis et operibus erat.* **6.** *Antoniam, Claudii filiam, recusantem post Poppaeae mortem nuptias suas, Nero interemit.*

Secondo Livello

Traduci le frasi dell'esercizio 1.

Traduci le frasi dell'esercizio 2.

Completa la traduzione delle seguenti frasi.

- In senatu fentem vidimus Fidium Cornelium, Nasonis Ovidii generum.*
In Senato Fido Cornelio, di Ovidio Nasone, che
- Omnis multitudo oppidanorum advenienti Caesari accurret.*
..... dei cittadini a Cesare
- Legati Tarentini intervenerunt denuntiantes Sannitibus Romanisque ut bellum omitterent.*
Gli ambasciatori di Taranto ai Sanniti e ai Romani che la guerra.
- Notum est Claudium imperatorem Iudaeos assidue tumultuantes Roma expulisse.*
..... che l'imperatore Claudio da Roma poiché continuamente.
- Militibus summo cum studio pugnantis dux magnum praemium promisit.*
Il comandante una grande ricompensa ai soldati con grandissimo impegno.

Rispondi alle domande e traduci le seguenti frasi.

- Onerat discentem librorum turba, non instruit.*
a. *turba*: qual è il primo significato di questo termine, riferito perlopiù alla folla in disordine?
b. Che cosa significa invece quando è riferito a cose, come in questo caso?

2. *Oratoris magna laus est inflammare animos audientium.*

a. Qual è il termine che funge da soggetto in questa frase?

b. Qual è il termine usato metaforicamente?

3. *Philosophus dixit omnino amantem sui esse virtutem.*

a. sui: deriva dal pronome riflessivo di 3ª persona o dall'aggettivo possessivo di 3ª persona?

4. *Aqua ferventi a Rubrio Philodamus perfunditur.*

a. Quali sono le diverse funzioni logiche espresse in questa frase dall'ablativo, semplice e con preposizione?

7 Traduci le seguenti frasi.

- Alexander resistentium adversa ora fodiebat, fugientium terga.* (Curz.) **2.** *Genucius morte honesta temeritatem luens ante signa inter primores cecidit.* (Liv.) **3.** *Sedebamus in puppi et lucenia sidera considerabamus.* (Gell.) **4.** *Consul cum delecta (= scelta; abl. sing.) militum manu non modo impetum erumpentium retudit, sed per patentem portam ferox inrupit in proxima urbis.* (Liv.) **5.** *Ad me rex Parthorum Phraates filios suos nepotesque misit in Italiam, amicitiam nostram per liberorum suorum pignora petens.* (Aug.) **6.** *Per caliginem vidi Gitona (= Gitone, acc.), in crepidine semitae stantem.* (Petr.) **7.** *Taetra est avaritia, praesertim in principibus rem publicam gubernantibus.* (Cic.)

8 Traduci rendendo con il participio presente le espressioni evidenziate.

- Le voci dei pirati che ritornavano atterrirono le sentinelle a tal punto che quelle si nascosero all'interno delle mura. **2.** Il soldato, passando a nuoto il fiume, evitò le frecce dei nemici. **3.** Ancora ti vedo, mentre leggi le poesie di Orazio.

9 VERSIONE **Ammirevole integrità morale di Manio Curio**

Sannitium legati Manium Curium adsidentem in scanno ad focum et ligneo catillo cenantem viderunt; dicunt illum Sannitium divitias contempsisse, Sannites eius paupertatem laudavisse. Nam cum ei magnum pondus auri tradidissent et benignis verbis invitavissent ut id caperet, ille, vulum risu solvens, protinus dixit: «Narrate Sannitibus haec: Manius Curius mavult (= preferisce) locupletibus imperare quam ipse esse locuples. Istud munus pretiosum reportate vobiscum. Me nec acies vincet nec pecunia corrumpet».

Idem, cum Italia Pyrrhum regem exegisset, praedam regiam, qua exercitum urbemque ditaverat, non attigit. Cum senatus septena ingera agri civibus Romanis, ei autem quinquaginta decrevisset, Manius Curius popularis adsignationis modum non excessit, parum idoneum rei publicae civem existimans esse eum qui contentus suo non esset.

(da Valerio Massimo)

Lavoro sul testo

- Sottolinea in rosso i costrutti del cum narrativo. facendo se sono proprie o improprie.
- ut id caperet (r. 3): di che proposizione si tratta? **5.** Individua nel testo le parole con cui lo stesso Manio Curio rivela il proprio atteggiamento verso la ricchezza.
- Sottolinea in blu i pronomi dimostrativi e determinativi presenti nel testo e indicane la funzione logica. **6.** Chi era considerato un cattivo cittadino da Manio Curio, secondo quanto ci viene riferito nel testo?
- Sottolinea in nero le proposizioni relative, speci-

VERSIONE Alessandro Magno sfugge ad un attentato

Iam ad regem Alexandrum proeliantium clamor pervenerat, cum ille, imminenti periculum contemnens, loricae suam sumpsit et ad prima signa pervenit. Sed Arabs quidam, Darei miles, regem conspexit et, gladium clipeo tegens, quasi transfuga, ante pedes regis se proiecit, auxilium petens. Tum rex supplicem benigne accepit, manu sustulit et inter suos accepit. At statim barbarus mendax gladio cervicem appetivit regis. Qui tamen exigua corporis declinatione ictum evitavit et barbari manum ferro amputavit. Sed, ut dicunt, inevitabile est fatum. Paulo post, dum Alexander rex inter primores acriter dimicat, sagitta ictus est et graviter vulneratus cecidit.

(da Curzio Rufo)

participio futuro dei verbi delle quattro coniugazioni, dei verbi in -io e del verbo sum

ricordi già l'esistenza del participio futuro dei verbi, anticipato in Volume 1, *Lectio 26*, in funzione di formazione dell'infinito futuro attivo. Vediamo ora le sue caratteristiche.

mazione

na del supino + suffisso -*ur-* + terminazioni degli aggettivi della 1ª classe in -*us*, -*a*, -*um*

Participio futuro			
1ª coniugazione	2ª coniugazione	3ª coniugazione	4ª coniugazione
<i>t-ur-us, -a, -um</i> = che chiamerà, che ha intenzione di (è destinato a, sta per) chiamare	<i>monit-ur-us, -a, -um</i> = che ammonirà, che ha intenzione di (è destinato a, sta per) ammonire	<i>miss-ur-us, -a, -um</i> = che manderà, che ha intenzione di (è destinato a, sta per) mandare	<i>audit-ur-us, -a, -um</i> = che ascolterà, che ha intenzione di (è destinato a, sta per) ascoltare

Verbi in -io	Verbo sum
<i>capt-ur-us, -a, -um</i> = che prenderà, che ha intenzione di (è destinato a, sta per) prendere	<i>fut-ur-us, -a, -um</i> = che sarà, che ha intenzione di (è destinato a, sta per) essere

rticipio futuro ha sempre valore **attivo** (è proprio quindi di tutti i verbi, sia transitivi sia in-
sitivi) ed esprime un'azione **posteriore** a quella della reggente, con un'idea di imminenza e
ntenzionalità. Come il participio presente, anche il participio futuro viene usato in funzione
inale e verbale (vedi p. 34).

ESERCIZI

Primo Livello

Forma il participio futuro dei seguenti verbi.

1. *agere*
2. *capere*
3. *invenire*
4. *narrare*
5. *delere*
6. *cupere*
7. *tradere*
8. *orare*

2 Analizza le seguenti forme del participio futuro.

	caso	numero	funzione logica
1. <i>audituros</i>	.....	.....	.....
2. <i>imposituro</i>	dat.	.....	.....
3. <i>punituras</i>	.....	.....	.....
4. <i>superaturis</i>	dat.	.....	.....
5. <i>tradiurum</i>	acc. m.	.....	.....
6. <i>moturorum</i>	.....	.....	.....

●● Secondo Livello

3 Traduci le seguenti espressioni in tutti i modi possibili.

1. *puellas petituras*
2. *militi pugnaturo*
3. *magistri educaturi*
4. *vir impositurus*
5. *dum sepulturum*
6. *mulieribus fleturis*
7. *dominorum puniturorum*
8. *mulier fletura*

Il participio futuro: funzione nominale e verbale

Funzione nominale

Il participio futuro con funzione nominale può avere valore di **attributo** o di **sostantivo**; in italiano si può rendere con un aggettivo o un sostantivo, con una proposizione relativa esprimente la posteriorità, oppure con una perifrasi come «destinato a», «in procinto di», «con l'intenzione di» seguita dall'infinito.

<i>Themistocles de rebus futuris</i> (attributo) <i>coniciebat.</i>	Themistocle congetturava sugli avvenimenti futuri (aggettivo).
<i>Futura</i> (sostantivo) <i>exspecto magna cum sollicitudine.</i>	Attendo il futuro (sostantivo) con grande preoccupazione.
<i>Homines gloriam diu mansurum</i> (attributo) <i>cupiunt.</i>	Gli uomini desiderano una gloria che durerà (proposizione relativa) a lungo.
<i>Accipimus peritura perituri</i> (sostantivo).	Noi destinati a morire (perifrasi) riceviamo cose destinate a morire.

Funzione verbale

In italiano il participio futuro con funzione verbale indica l'imminenza di un'azione o l'intenzione di compierla; si può rendere con una proposizione **temporale** («mentre sta/stava per»), «quando sta/stava per», «essendo sul punto di») oppure **finale**.

Il participio futuro in unione con le voci del verbo *sum* dà luogo alla **coniugazione perifrastica attiva** (vedi p. 42).

Iuvenes, patriam relicturi, parentes salutant. I giovani, quando stanno per lasciare (prop. temporale) la patria, salutano i genitori.

Venerunt legati petiituri pacem. Vennero gli ambasciatori a chiedere (prop. finale) la pace.

ESERCIZI

Primo Livello

Scegli l'alternativa corretta tra le due proposte.

1. *Scimus Hamilcarem, exercitum in Africam traiecturus / traiecturum, deis sacrificavisse.*
2. *Dicam etiam invitis vobis profuturis / profutura.*
3. *Horatius Cocles rem perfecit habituram / habituros famam apud posteros.*
4. *P. Cornelius consul cum exiguis copiis Genuam repetit, Italiam defensuram / defensurus.*
5. *Stultus est qui, empturum / empturus equum, non animal inspicit, sed stratum et frenos.*

Individua i participi futuri e indica se hanno funzione nominale o verbale.

- | | funz. nom. | funz. verb. |
|--|--------------------------|--------------------------|
| 1. <i>Caracalla Constitutionem Antoninianam promulgavit civitatem Romanam omnibus imperii incolis concessurus.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. <i>Antiqui putabant fulmina futura portendere.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. <i>Venturae memores iam nunc este senectae.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. <i>Helvetii, e finibus suis migraturi, oppida sua omnia incenderunt.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. <i>Hannibal per agrum Campanum mare Inferum petiit oppugnaturus Neapolim.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 6. <i>Signa ostenduntur a dis rerum futurarum.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 7. <i>Livia amiserat filium Drusum, magnum futurum principem.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 8. <i>Centurio agmen trecentorum hominum patriam liberatorum trahabat.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. <i>Castra biematuris legionibus erigebantur.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. <i>Tradunt Darium Cyri filiam in matrimonium recepissee, regnum firmaturum.</i> | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

Secondo Livello

Traduci le frasi dell'esercizio 1.

Traduci le frasi dell'esercizio 2.

5 Confronta con il testo latino la traduzione proposta, sottolinea gli eventuali errori e traduci correttamente nello spazio a fianco.

1. *Tristes erant amici, talem amissuri virum.*
Tristi erano gli amici, che avevano perso un uomo del genere.
2. *Iste misit duodeviginti legatos ad Tiberium oraturos auxilia.*
Costui mandò diciotto ambasciatori a Tiberio e chiese degli aiuti.
3. *Caesari futura caedes evidentibus prodigiis denuntiata est.*
La futura uccisione di Cesare fu annunciata da evidenti prodigi.

6 Traduci le seguenti frasi.

1. *Vitellius suasit senatoribus, ut legatos mitterent pacem petiuros.* (Svet.)
2. *Animus anxius futuri nullo tempore conquiescet et, expectatione futuri temporis, praesentia amittet.* (Sen.)
3. *Artaxerses in posterum diem paratum esse exercitum iubet, recogniturus et numerum militum et in armis industriam singulorum.* (Giust.)
4. *Imperatorus omnibus eligi debet ex omnibus.* (Plin.)
5. *Alexander, Indiam et inde Oceanum petiturus, ex omnibus provinciis triginta milia iuniorum legi iussit.* (Curz.)
6. *Hannibal in Etruriam exercitum ducit, eam quoque gentem aut vi aut voluntate adiuncturus.* (Liv.)

7 Traduci, rendendo con il participio futuro le espressioni evidenziate.

1. Dicono che i Galli, sul punto di combattere, atterriscono con grida gli animi dei combattenti (rendi con il part. pres. di *pugno*).
2. Il comandante, sul punto di dare battaglia (*committere proelium*), supplicò gli dèi, affinché la patria fosse salvata.
3. I soldati catturarono le due donne in procinto di lasciare la città.
4. Gli storici raccontano che i congiurati, sul punto di uccidere Cesare, non ebbero misericordia.

8 VERSIONE Demostene tenta di opporsi a Filippo di Macedonia

Philippus, Macedonum rex, totam Graeciam occupare cupiens, primum contra Atheniensium socios agmina sua duxit. Demosthenes autem, orator Atheniensis, cives suos saepe ita monebat: «Philippus, sociorum nostrorum oppida capturus, suas vires in dies auget. Cum socii nostri victi sint, mox in Attica castra sua ponet, patriam nostram oppressurus». Athenienses autem Philippum non timebant, quia sociorum fines procul ab Attica erant. Sed Demosthenes addebat: «Copiae nostrae exiguae sunt; hostium impetum vincere non poterimus neque patriam nostram defendere. Philippus enim exercitum nostrum facile vincet neque ullum (= e nessun) praesidium nos servare poterit». Notum autem est Atheniensium civitatem, suam libertatem amissuram, sociis suis non subvenisse et Demosthenis consilia neglexisse.

Lavoro sul testo

1. *totam* (r. 1): a che gruppo di aggettivi appartiene
totus, -a, -um? Qual è la loro particolarità?
2. Quali termini sono usati nel testo per indicare le «truppe», le «schiere» degli eserciti?
3. Sottolinea tutti i participi contenuti nel testo.
4. *quia* (r. 5): introduce una proposizione
.....; si sarebbe potuta introdurre anche tramite le congiunzioni
5. Filippo non si volse direttamente contro Atene: quali città attaccò per prime?
6. Qual era la situazione dell'esercito ateniese in quel momento?
7. Qual era l'obiettivo finale dell'azione di conquista di Filippo di Macedonia?
8. Perché gli Ateniesi non temevano Filippo?

La coniugazione perifrastica attiva

La coniugazione perifrastica (= costituita da un giro di parole) attiva esprime l'imminenza, l'intenzione o la destinazione di un'azione.

Latino:

articipio futuro + voce del verbo *sum* → perifrastica attiva → imminenza
 concordato in (nel modo, tempo) → intenzionalità
 nere e numero e persona richiesti → destinazione
 n il soggetto

italiano tale costrutto si può rendere con:

«stare per», «essere sul punto di», «accingersi a»
 «avere intenzione di», «intendere»
 «essere destinato a» + infinito

modo e il tempo dell'azione sono indicati dal modo e dal tempo del verbo *sum*.

Lecturus sum librum.

Sono sul punto di (sto per, ho intenzione di ecc.) leggere un libro.

Lecturus eram librum.

Ero sul punto di (stavo per, avevo intenzione di ecc.) leggere un libro.

Discipuli lecturi sunt librum.

Gli allievi sono sul punto di (stanno per, hanno l'intenzione di, ecc.) leggere un libro.

Discipula lectura fuit librum.

L'allieva fu sul punto di (stette per, ebbe l'intenzione di ecc.) leggere un libro.

Miles, cum fugiturus esset, arma abiicit.

Il soldato, essendo sul punto di (stando per, avendo l'intenzione di ecc.) fuggire, gettò via le armi.

ESERCIZI

Primo Livello

Scegli l'alternativa corretta tra le due proposte.

- Helvetii frumentum omne, praeter quod secum portaturi / portaturi erant, comburunt.*
- Senones Galli multitudine ingenti ad Clusium venerunt legionem Romanam castraque oppugnaturi / oppugnaturi erant.*
- Cum hoc equite, cum hoc pedite pugnaturi / pugnaturi estis.*
- Miles fugiturus / fugiturus est in corde suo ab hostibus terretur.*

Completa le seguenti frasi inserendovi opportunamente la perifrastica attiva.

- Sacerdotes* stavano per offrire sacrifici (immolo).

-, cum amicus meus venit.

- Cum Caesar iam bellum* hostes arma dederunt.

- Galli, cum e finibus suis* , triginta pagos incenderant.

Secondo Livello

Traduci le seguenti frasi.

- Scio ea, quae dico dicturusque sum, nota esse omnibus.* (Cic.)
- Agnosces quae dicturus sum.* (Curz.)
- Iniuriam qui facturus est, iam facit.* (Sen.)
- Dei approbent quod agitis atque acturi estis, Quirites.* (Liv.)
- Quinctius Flaminius, cum percensuisset Thessaliam, per Epirum Oricum, unde erat traiecturus, venit.* (Liv.)
- Omnia quae ventura sunt in incerto iacent: protinus vive.* (Sen.)
- Q. Metellus ad bellum, quod gesturus erat, animum intendit.* (Sall.)
- Ortho pecunias distribuit, nec ut periturus (da pereò).* (Tac.)
- Cum dimidia parte militum consul ab urbe escensurus in arcem signum ab iis, qui a tergo in rupem invasuri erant, expectabat.* (Liv.)
- Coriolanus Romanos saepe vicit, usque ad quantum miliarium urbis accessit, cum oppugnaturus esset etiam patriam suam.* (Eutr.)

4 VERSIONE Vittoria di Siface contro Massinissa

Massinissa socios Carthaginiensium populos Masaesuliorumque fines – id Syphacis regnum erat – vastavit et irritavit ad bellum Syphacem. Graviores igitur esse iam rem Syphax existimavit et, cum hostem deprehensurus esset, filium iuvenem – nomen Vermina erat – cum parte exercitus misit ut Massinissam ab tergo invaderet. Nocte profectus est (= parti) Vermina qui ex occulto oppugnaturus erat; Syphax autem interdiu movit castra et iter apertum fecit velut si in acie dimicaturus esset. Narrant atrox proelium et diu anceps fuisse, quod locus et virtus militum Massinissam, multitudo Syphacem adiuwabat. Ea multitudo quae divisa erat, cum pars a fronte urgeret, pars ab tergo se circumfundisset, victoriam haud dubiam Syphaci dedit, et ne effugium quidem patebat hostibus qui hinc a fronte, hinc ab tergo inclusi erant.

(da Livio)

Lavoro sul testo

- Graviores (r. 2): si tratta, in questo caso, di un esempio di comparativo ; il primo esprime un rapporto di ; il secondo di
- cum ... deprehensurus esset (r. 3): quale idea esprime questa perifrastica attiva? Imminenza, intenzione o destinazione?
- qui ... oppugnaturus erat (r. 4-5): la perifrastica attiva è inserita in una proposizione relativa propria o impropria?
- quod ... adiuwabat (r. 6-7): di che proposizione si tratta?
- cum ... urgeret ... circumfundisset (r. 7-8): il cum regge due congiuntivi di tempo diverso, un e un ; il primo esprime un rapporto di
- Quale popolo era stanziato nel regno di Siface?
- Qual era l'intento della spedizione militare che Siface affidò al figlio?
- Perché la vittoria di Siface fu completa?

EPILOGO

Traduci le seguenti frasi dopo aver indicato se il participio presente che vi compare è usato in funzione di aggettivo, di sostantivo o di verbo vero e proprio.

1. *Ciceronem audivimus in foro disputantem.*
2. *Militibus laborantibus Caesar auxilia statim misit.*
3. *Nautae ventorum vim timent, mare agitantium.*
4. *More (= Secondo il costume) condentium urbis, traditum est Romulam omnes advenas accipere.*
5. *Scimus omnia animalia naturae oboedientia vivere.*
6. *Nemo sapiente beator est.*

Traduci le seguenti frasi.

1. *Mithridates legatos ad Cimbro auxilium petitum mittit.* (Giust.)
2. *Multa incidunt, tristia, horrenda, dura toleratu.* (Sen.)
3. *Ciceroni prominenti ex lectica praebentique cervicem caput praecisum est.* (Liv.)
4. *Alexander ad Iovem Ammonem pergit consulturus de origine sua.* (Giust.)
5. *O rem (= O spettacolo) non modo visu foedam, sed etiam auditu!* (Cic.)
6. *Di et semper daturi sunt et nunquam accepturi.* (Sen.)
7. *Haec Scipio cum dixisset, L. Furium repente venientem aspexit.* (Cic.)
8. *Remeaverunt omnes Bononiam, rursus conciliaturi.* (Tac.)
9. *Cum apes iam evoluturae sunt, consonant vehementer.* (Varr.)
10. *Epaminondas imperantem patriam Thebanis relinquebat, quam acceperat servientem.* (Cic.)

VERSIONE Eroismo dei centurioni romani

Cum Hannibal Capuam obsideret, in qua exercitus Romanus erat, praefectus Paellignae cohortis¹ vexillum trans Punicum vallum proiciens, se ipsum commilitonesque devovit, si signo hostes potiti essent (= si fossero impadroniti) et impetum in hostes fecit, maximo cum ardore pugnaturus. Cum Valerius Flaccus, tribunus tertiae legionis, hoc aspexisset, se convertens ad suos, dixit: «Spectatores alienae virtutis huc venimus, sed absit istud dedecus a sanguine nostro ut Romani gloria cedant Paellignis. Ego mortem pro patria, si necesse erit, oppetiturus sum». Cum haec verba audisset, Pedanius (= Pedanio) centurio, signum dextra retinens, dixit: «Iam hoc intra hostium vallum mecum erit. Sequantur (= Mi seguano) qui gloriam acquisituri sunt». Et in castra Poenorum irrupit totamque secum traxit legionem. Ita notum est Romanos victores fuisse. (da Valerio Massimo)

1. La coorte peligna era un reparto di alleati latini, quindi non propriamente cittadini di Roma.

voro sul testo

1. Individua la funzione logica delle seguenti espressioni: *spectatores* (r. 5); *gloria* (r. 6); *pro patria* (r. 6).
2. Sottolinea in blu i participi usati con funzione verbale.
3. Quale valore assume il congiuntivo *absit* (r. 5)?
4. Quale disonore devono evitare i suoi soldati, secondo Valerio Flacco?
5. Durante quale guerra si svolge questo episodio?

COMPETENZE LESSICALI

alibi

L'avverbio latino viene oggi usato tale e quale come sostantivo nel lessico giuridico: per indicare che cosa?

duraturus, moriturus, nasciturus e venturus

Oltre a *futurus*, pochi participi futuri latini hanno dato luogo a forme italiane. Te ne forniamo un breve elenco; per ciascuno indica il verbo latino di appartenenza, quindi il vocabolo italiano cui ha dato luogo e il suo significato:

1. *duraturus*:
2. *moriturus*:
3. *nasciturus*:
4. *venturus*:

Il participio futuro *moriturus* era usato nell'espressione *Ave, Caesar: morituri te salutant*, rivolta come saluto dai gladiatori del circo all'imperatore. Che cosa significa alla lettera tale espressione?

futurus

Il participio futuro del verbo *sum* è certamente quello che si è trasmesso con maggior successo alla nostra lingua, dando luogo al termine **futuro**, utilizzato sia come aggettivo sia come sostantivo. Inventiva tu in italiano due frasi in cui sia usato come aggettivo e due in cui sia usato come nome.

Aggettivo:

1.
 2.
- Nome:

1.
2.

COME SI DICE IN GRECO?

futuro

• μέλλων, -ούσα, -όν: participio del verbo μέλλω, «essere sul punto di, stare per, avere intenzione di». È usato con funzione di aggettivo. La forma neutra τὸ μέλλον equivale al sostantivo «il futuro».

satis

Il primo significato di questo avverbio latino è ; esso può accompagnare sia un verbo (*satis scire* = «.....»), sia un altro (*satis bonus* = «.....»), sia un altro (*satis commode* = «.....»).

Può essere usato anche con valore rafforzativo, nel senso di «.....» o, al contrario, con valore attenuativo nel senso di «.....».

Traduci ora le seguenti espressioni:

1. *satis constat*:
2. *satis saepe*:
3. *de hoc satis (dictum est)*: